

1. Begrüßung

Vielen Dank für den Kauf eines WHD-Produkts. Nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit für diese kurze technische Information.

Versichern Sie sich bitte, ob Sie die richtige Bedienungsanleitung zu Ihrem Produkt haben. Vergleichen Sie hierzu die obige Produktbezeichnung und die Art.-Nr. mit den Angaben auf dem Produktetikett.

Gültig für Artikel-Nummern:

1. Introduction

Thank you for buying this quality WHD product. Please read this manual carefully, especially the safety and security information.

Please check that you have the correct manual for your product. To do this, please compare the product code number shown above with the product code number displayed on your product.

Valid for article numbers:



AMP 10 BE UP	111-310-01-000-11	10W/4 Ohm Endverstärker, passend für: Berker ARSYS, B.1, B.3, B.7, K.1, K.5, Modul 2, S.1 und Twinpoint.	10W/4 ohms amplifier, fitting to: Berker ARSYS, B.1, B.3, B.7, K.1, K.5, Modul 2, S.1 and Twinpoint.
AMP 10 BJ UP	111-310-01-000-12	10W/4 Ohm Endverstärker, passend für Busch-Jaeger alpha nea, alpha exclusive, axcent, Busch-Duro, carat, future, future linear, impuls, Reflex SI und solo.	10W/4 ohms amplifier, fitting to Busch-Jaeger alpha nea, alpha exclusive, axcent, Busch-Duro, carat, future, future linear, impuls, Reflex SI and solo.

AMP 10 GE UP	111-310-01-000-03	10W/4 Ohm Endverstärker, passend für GIRA System 55, E2, Event, Esprit und Standard 55.	10W/4 ohms amplifier, fitting to GIRA System 55, E2, Event, Esprit and Standard 55.
AMP 10 GMP UP	111-310-01-000-05	10W/4 Ohm Endverstärker, passend für GIRA Edelstahl, S-Color sowie Merten System M, 1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Plan, M-Arc, M-Star, Antik/Fläche, Atelier, Artec, M1, OctoColor, Hager Kallysto Exclusiv Design, sowie PEHA AURA, DIALOG, STANDARD.	10W/4 ohms amplifier, fitting to GIRA Edelstahl, S-Color as well as Merten System M, 1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Plan, M-Arc, M-Star, Antik/Fläche, Atelier, Artec, M1, OctoColor, Hager Kallysto, Exclusive-Design, as well as PEHA AURA, DIALOG, STANDARD.
AMP 10 JU UP	111-310-01-000-06	10W/4 Ohm Endverstärker, passend für JUNG A 500, AS 500, A Creation, CD 500, CD plus, Edelstahl, LS 990, SL 500, Hager Kallysto, Exclusiv-Design, sowie ELSO FASHION, NOVIA, SCALA.	10W/4 ohms amplifier, fitting to JUNG A 500, AS 500, A Creation, CD 500, CD plus, Edelstahl, LS 990, SL 500, Hager Kallysto, Exclusiv-Design, as well as ELSO FASHION, NOVIA, SCALA.

2. Sicherheitsinformationen

Wichtige Sicherheitshinweise

Beachten Sie zusätzlich zu den Hinweisen dieser Anleitung die landesspezifischen Sicherheitsvorschriften.

2.1. Hinweise zum Gebrauch dieser Anleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch aufmerksam durch und benutzen Sie dieses Gerät nur entsprechend den hier aufgeführten Hinweisen.

2. Safety & Security





Important Information

In addition to this guidance please comply with your own country-specific safety & security regulations.

2.1. How to use this guide

Read these instructions carefully before use and use this product only in accordance with the instructions listed here.

2.2. Symbole in dieser Anleitung:

-  Dieses Zeichen warnt vor Verletzungsgefahren und Sachschäden
-  Dieses Zeichen warnt vor Verletzungsgefahr durch Elektrizität.
-  Dieses Zeichen warnt vor Verletzungsgefahr und/oder Verpuffung.
-  Dieses Zeichen verweist auf ergänzende Informationen.

2.3. Signalworte in dieser Anleitung

Gefahr: Das Signalwort Gefahr warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

Warnung: Das Signalwort Warnung warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden

Vorsicht: Das Signalwort Vorsicht warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen





Achtung: Das Signalwort Achtung warnt vor Sachschäden.

Bei unsachgemäßer Behandlung entfällt die Garantie.

3. Anwendungsbereich:

Endverstärker zur Verwendung mit dem Vorverstärker PREAMP UP, geeignet für Wohnhäuser, kleine Schulungsräume, Praxen, ... Der AMP 10 ist mit einem Potentiometer mit Schalter bestückt. Somit kann die Lautstärke unabhängig geregelt und der Verstärker ein/ausgeschaltet werden. Die Metalltragplatte wird an einer Standard-Unterputzdose mit Tiefe von 63 mm angeschraubt. Sie ist für die Jalousieschalterabdeckung mit Drehknopf des jeweiligen Schalterprogramms vorbereitet.

2.2. Signs & symbols used

-  This sign warns of the danger of injury and property damage.
-  This sign warns of injury arising from electricity.
-  This sign warns of injury and/or explosion.
-  This symbol refers to additional information.

2.3. Signal words and their meaning

Danger: Potential severe physical damage and acute danger.

Warning: Potential electrical shock physical damage and severe property damage.

Caution: Potential fire hazard physical damage or property damage as a result of.

Attention: Advisory notes only.

Improper handling may void warranty.

3. Product Scope

Power amplifier for use with the PREAMP UP preamplifier, suitable for residential homes, small training rooms, medical practices, etc. The AMP 10 is equipped with a potentiometer with a switch. This allows independent volume control and switching of the amplifier on/off. The metal support plate is screwed onto a standard 63 mm deep flush-mounted box. It is prepared for the blind switch cover with rotary knob of the respective switch range. These parts are available from specialist electrical wholesalers.

4. Bestimmungsgemäße Verwendung:

Im Innenbereich, fest in Unterputzdose installiert.

4. Intended use

Indoors, flush mounted.

Passende Teile:

	Jalousieschalter- abdeckung	Rahmen, 1-fach	UP-Dose, 61/63 mm tief
	Switch Frontplate	Frame single	UP Cabinet, 61/63 mm depth
AMP 10 BE/BJ/GE/GMP/JU UP	X	X	X

Additional Parts:



5. Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist nicht geeignet zum Betrieb im Außenbereich.
 Die Umgebungstemperatur sollte 30°C nicht überschreiten.



5. Improper use

The device is not suitable for outdoor operation.
 The ambient temperature should not exceed 30°C.

6. Technische Daten

Betriebsspannung	22-26 V
Ausgangsleistung	> 9 W bei 4 Ω Last
Eingangsspannung	0,7V bzw. 5V, schaltbar
Eingangsimpedanz	47 kΩ
Frequenzgang	45-20 000 Hz
Stromaufnahme	0,77 A
Anschluss	7 -polige Klemmleiste
Zubehör	Netzteil PS 24/1.5

6. Specifications

Supply Voltage	22-26 V
Output Power	> 9 W at 4 Ω load
Input Power	0.7V or 5V, switchable
Input Impedanc	47 kΩ
Frequency Range	45-20 000 Hz
Current Consumption	0.77 A
Connection	7-pin terminal
Accessories	Power Supply PS 24/1.5

7. Vorbereitende Arbeiten vor der Installation

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und bewahren Sie die Originalverpackung auf (für Rücksendung im Garantiefall).

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor der Installation sorgfältig durch.

Verlegen Sie die Anschlusskabel entsprechend den Installationsrichtlinien und Ihrem gewünschten Anschluss-Szenario.

8. Installation und Montage

8.1. Montagehinweise

AMP 10 BE UP / Berker (alle Programme)

Am Drehknopf der Jalousieschalterabdeckung müssen die Begrenzungszapfen abgetrennt werden.

AMP 10 BJ UP / Busch-Jaeger (alle Programme)

Bohrung in der Abdeckplatte muss auf 10mm aufgebohrt werden.

AMP 10 GMP UP

Verwenden Sie zur Montage beiliegendes Zubehör.

Gira (alle Programme): 2 St. Senkkopfschrauben M3x14

Merten (M1 und ATELIER): 2 St. Flachkopfschrauben M3x12

Peha (DIALOG, TANGENTA): 2 St. Flachkopfschrauben M3x12

Peha (STANDARD): bedruckte Symbolscheibe

7. Preparatory work before installation

Unpack the unit carefully and keep the original packaging (for future return under warranty if required).

Read the instructions carefully before installation.

Install the power cable for 230V AC and the RCA cable (for the music centre AUX) in accordance with installation guidelines, and your desired port scenario.

8. Installation und Mounting

8.1. Installation Instructions

AMP 10 BE UP / Berker (all programmes)

Remove stopper from rotary knob.

AMP 10 BJ UP / Busch-Jaeger (all programmes)

Change drilling diameter to 10 mm.

AMP 10 GMP UP

Use included accessories for installation.

Gira (all programmes): 2 screws M3x14

Merten (M1 und ATELIER): 2 screws M3x12

Peha (DIALOG, TANGENTA): 2 screws M3x12

Peha (STANDARD): accessory disc

AMP 10 GE UP / Gira (System 55)

Beiliegende 2 St. Senkkopfschrauben M3x14 und bedruckte Symbolscheibe verwenden.

AMP 10 JU UP

Verwenden Sie zur Montage beiliegendes Zubehör.

Jung (alle Programme): bedruckte Symbolscheibe

Jung (SL 500): 2 St. Flachkopfschrauben M3x10 und bedruckte Symbolscheibe

8.2. Allgemeine Montagehinweise

Schalter so in die Dose setzen, dass die Achsanflachung nach unten zeigt.

ACHTUNG! Bei manchen Jalousiedrehknöpfen muss die Achsanflachung nach oben zeigen, deshalb vorher überprüfen, ob der Knopf beim Aufsetzen auf „0“ zeigt. Der Schalter wird in „0-Stellung“ ausgeliefert.

Metallträgerplatte an der UP-Dose bzw. am AP-Gehäuse anschrauben.

Rahmen auf die Metallplatte legen und (Jalousieschalter-) Abdeckung aufsetzen. Diese mittels o.g. Schrauben befestigen bzw. einclippen. Anschließend Knopf auf die Achse stecken.

AMP 10 GE UP / Gira (System 55)

Use accessory screws M3x14 and accessory disc.

AMP 10 JU UP

Use included accessoires for installation.

Jung (all programmes): accessory disc

Jung (SL 500): 2 screws M3x10 and accessory disc

8.2. Mounting in general

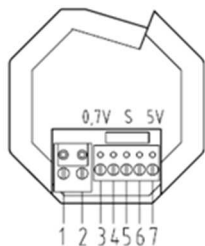
Insert the switch into the box so that the flat end of the shaft faces down.

ATTENTION! Some blind knobs require the flat end of the shaft to face up. Therefore, check that the knob is pointing to "0" when placing it in the box. The switch is delivered in the "0" position.

Screw the metal support plate onto the flush-mounted box or surface-mounted housing.

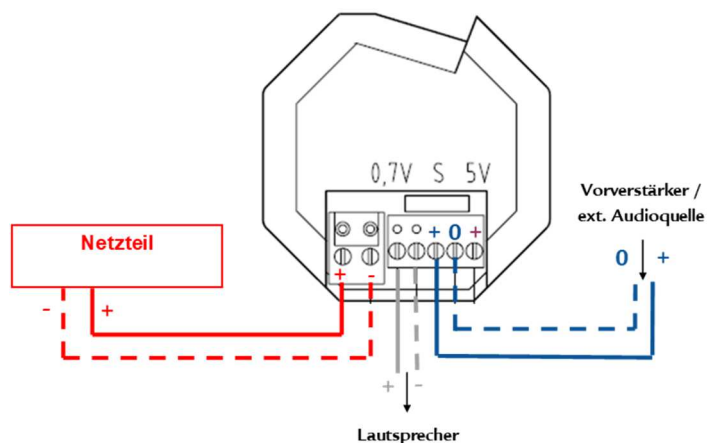
Place the frame on the metal plate and place the (blind switch) cover on top. Secure or clip it in place using the screws mentioned above. Then place the knob on the shaft.

8.3. Anschlüsse



Ansicht von hinten

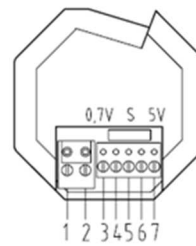
Klemme Nr	
1	+ 24V Betriebsspannung
2	0 Betriebsspannung
3	Lautsprecher +
4	Lautsprecher -
5	+ Signal
6	0 Signal bzw Regeleingang
S	Schalter zur Verstärkungseinstellung



Schließen Sie die Lautsprecher mit den beiden Adern an die dafür vorgesehenen Klemmen mit der gewünschten Leistung an (Klemmenreihenfolge wie Abbildung).

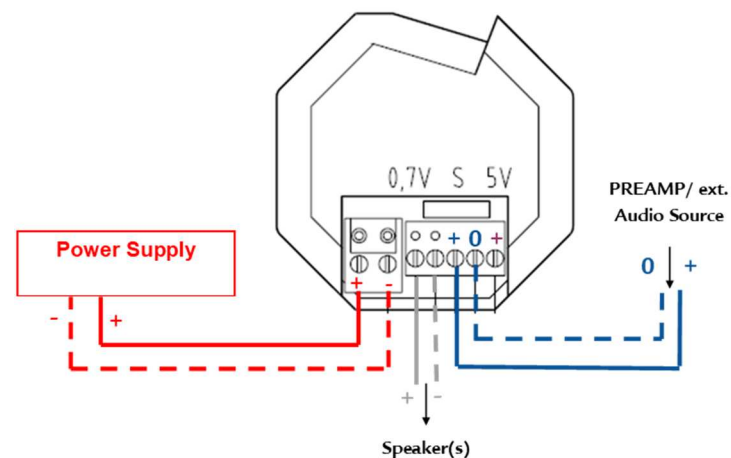
- Schalterstellung S 0,7V:** bei Anschluss einer externen Audioquelle
- Schalterstellung S 5 V:** bei Anschluss eines ext. Vorverstärkers (z.B. PREAMP UP)

8.3. Connections



Rear View

Terminal No	
1	+ 24V Supply voltage
2	0 Supply voltage
3	Speaker +
4	Speaker -
5	+ Audio Signal
6	0 Signal and control
S	Gain switch



Connect the speakers with the two wires to the designated terminals with the desired power (terminal sequence as shown).

- Switch position S 0.7V:** when connecting an external audio source
- Switch position S 5V:** when connecting an external preamplifier (e.g., PREAMP UP)

9. Fehlerbehebung

Kein Ton:

- prüfen Sie die Anschlüsse der Lautsprecher (ggf. sind Kabel lose)
- prüfen Sie die Verkabelung der Lautsprecher (ggf. sind Kabel abgeknickt)
- prüfen Sie, ob Verstärker/Tonquelle eingeschaltet ist und auf entsprechende Lautstärke eingestellt ist.

Brummen:

Stellen Sie sicher, dass der Eingang am Verstärker beschaltet ist. Sonst handelt es sich um ein Masseproblem durch Erdung/Schirmung von Tonquelle/Verstärker. Stellen Sie sicher, dass Ihre 230V-Verkabelung den EMV-Richtlinien entspricht.

Störgeräusche (Knacken)

Stellen Sie sicher, dass ausschließlich geschirmte Kabel zum Einsatz kommen. Überprüfen Sie die Leitungsführung auf Kabelkreuzungen oder Parallelverlegung zu 230V-Kabel und beseitigen Sie diese (Induktionsprobleme).



10. Entsorgung

Wir nehmen am INTERSEROH-Verbund teil.

Die Gerätekomponenten können zur Entsorgung der Kunststoff- und Metallwiederverwertung sowie dem Recycling von Elektronikteilen zugeführt werden.

9. Troubleshooting

No sound:

- Check the connectors of the speaker (if necessary, cables are loose)
- Check the wiring of the speaker (if necessary, cables are bent)
- Check if amplifier / audio source is turned on and set to appropriate volume.

Humming:

Make sure that the input is connected to the amplifier safe. Otherwise, it is a mass problem by grounding / shielding of source / amp. Make sure that your 230V cabling complies with the EMC directives.

Noise (clicking):

Make sure that only shielded cables are used. Check the wiring for cable crossings or parallel wiring to 230V cable and remove it (induction problems).

10. Disposal

WHD are members of the INTERSEROH association.

We participate in the dual system as well as some industry-specific solutions therefore the plastic, metal and electronic parts can all be recycled.



**11. Konformitätserklärung mit den Produktnormen
CE-Konformität**

Dieses WHD-Produkt erfüllt die CE-Kennzeichnungskriterien.

Die Konformitätserklärung kann beim Hersteller angefordert oder unter www.whd.de heruntergeladen werden.

11. Declaration of Conformity

This product supports all CE-marking criteria.

The declaration of conformity certificate can be obtained from WHD or can be downloaded on www.whd.de.



12. Name und Adresse des Herstellers

KONTAKT

WHD - Wilhelm Huber+Söhne GmbH+Co.KG
Wilhelmstraße 20-5
78652 Deißlingen
Tel. Zentrale 0 74 20 / 8 89-0
Fax Zentrale 0 74 20 / 8 89-51
E-Mail: info@whd.de
Homepage: www.whd.de

Technischer Support

Tel. 0 74 20 / 8 89-800
Fax 0 74 20 / 8 89-700
E-Mail: support@whd.de

12. Name and address of the manufacturer

CONTACT

WHD - Wilhelm Huber+Söhne GmbH+Co.KG
Wilhelmstraße 20-5
D-78652 Deißlingen
Fon +49 (0) 74 20 / 8 89-0
Fax +49 (0) 74 20 / 8 89-51
E-Mail: info@whd.de
Homepage: www.whd.de

Support

Fon +49 (0) 74 20 / 8 89-800
Fax +49 (0) 74 20 / 8 89-700
E-Mail: support@whd.de